

ROYAUME DE BELGIQUE.
-----KONINKRIJK BELGIE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par les Ministres de l'Education nationale, le 24 juillet 1985, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "pris en exécution de l'article 32, § 2, 5ème alinéa, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement", a donné le 29 juillet 1985 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, de 24e juli 1985 door de Ministers van Onderwijs verzocht hun, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van het artikel 32 § 2, 5° lid van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving heeft de 29e juli 1985 het volgend advies gegeven :

L'alinéa 1er du préambule de l'arrêté royal en projet invoque la loi portant des mesures fiscales et autres, laquelle n'a pas encore été publiée au Moniteur belge.

En outre, conformément à l'article 6, 3, de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, l'arrêté en projet, qui édicte des règles organiques concernant l'octroi de subventions, doit être soumis à l'accord du Ministre du Budget. En vertu de l'article 24 du même arrêté, mention doit être faite de cet accord, avec l'indication de sa date, dans le préambule de l'arrêté en projet. Le préambule du projet ne contient pas ces mentions et dans la lettre de demande d'avis, datée du 24 juillet 1985, les Ministres de l'Education nationale exposent que le projet a été transmis pour avis à l'inspection des finances, le 23 juillet 1985. Le Conseil d'Etat n'a pas été informé que le Ministre du Budget aurait donné son accord.

L'accomplissement de formalités de contrôle budgétaire pouvant amener les Ministres à modifier l'arrêté en projet, celui-ci n'est pas en état d'être examiné par le Conseil d'Etat, section de législation.

Het eerste lid van de aanhef van het ontworpen koninklijk besluit verwijst naar de wet houdende fiscale en andere bepalingen, die nog niet is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

Bovendien moet het ontworpen besluit, dat organieke regels inzake het verlenen van toelagen invoert, overeenkomstig artikel 6, 3, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, voor akkoord aan de Minister van Begroting worden voorgelegd. Krachtens artikel 24 van hetzelfde besluit, moet de aanhef dit akkoord vermelden, en de datum ervan opgeven. In de aanhef van het ontwerp staan die gegevens niet vermeld, en in de brief waarin om 's Raads advies wordt verzocht, gedateerd 24 juli 1985, schrijven de Ministers van Onderwijs dat het ontwerp op 23 juli 1985 voor advies is toegezonden aan de inspectie van financiën. Aan de Raad van State is niet meegedeeld dat de Minister van Begroting zijn akkoord zou hebben gegeven.

Daar de Ministers bij het vervullen van de formaliteiten in verband met de begrotingscontrole ertoe gebracht kunnen worden het ontworpen besluit te wijzigen, is dit ontwerp niet in zoverre gereed dat het door de Raad van State, afdeling wetgeving, kan worden onderzocht.

La chambre était composée de

Messieurs : J. LIGOT,
de Heren :

P. FINCOEUR,
C. CLOSSET,

F. RIGAUX,
C. DESCHAMPS,

Madame : R. DEROY,
Mevrouw :

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE, président de chambre.

Le rapport a été présenté par M. H. VERHULST, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

greffier,
griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE, kamervoorzitter.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. VERHULST, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. LIGOT.